



<https://global.canon/calmanual>

- INSTRUCTIONS **EN**
- BEDIENUNGSANLEITUNG **DE**
- INSTRUCTIONS **FR**
- ISTRUCCIONES **ES**
- ISTRUZIONI **IT**
- INSTRUÇÕES **PT**
- BRUGERVEJLEDNING **DA**
- INSTRUKTIONER **SV**
- OHJEET **FI**
- INSTRUCTIES **NL**
- ИНСТРУКЦИЯ **RU**
- UTASÍTÁSOK **HU**
- INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL**
- INSTRUCȚIUNI **RO**
- POKYNY **CS**

TX-1210E



E-IM-3307

| | | |
|--|--|---|
| | | 123456789012 |
| <p>▼ Mixed</p> <p>140-35+22=127 2x2-3=6 -7x9+9=-63 (2+4)+3x8.1=16.2</p> | <p>↑ 5/4 ↓ + + 4 3 2 0 F </p> <p>140 22 </p> <p>2 2 </p> <p>7 99 </p> <p>2 4 3 </p> <p>8 </p> | (0.) (127.00) (6.00) (-63.00) (16.20) |
| <p>▼ Constant</p> <p>2+3=5 4+3=7 1-2=-1 2-2=0 2x3=6 2x4=8 6÷3=2 9÷3=3</p> | <p>2 3 </p> <p>4 </p> <p>1 </p> <p>2 </p> <p>2 3 </p> <p>4 </p> <p>6 3 </p> <p>9 </p> | (5.00) (7.00) (-1.00) (0.00) (6.00) (8.00) (2.00) (3.00) |
| <p>▼ Power, Fraction</p> <p>3⁴=81 1/5=0.2 1/(2x3+4)=0.1</p> | <p>3 </p> <p>5 </p> <p>2 3 4 </p> | (81.00) (0.20) (0.10) |
| <p>▼ Square Root</p> <p>√3 = 1.73205080756</p> | <p>3 </p> | (1.73205080756) |
| <p>▼ Add Mode</p> <p>\$14.90+\$0.35-\$1.45=13.80</p> | <p>+ + 4 3 2 0 F</p> <p>1490 35 145 </p> | (13.80) |
| <p>▼ Floating Calculation</p> <p>8÷3x3.7+9=18.8666666666</p> | <p>+ + 4 3 2 0 F</p> <p>8 3 3 9 </p> | (18.8666666666) |
| <p>▼ Reciprocal Calculation</p> <p>1/7=0.14285714285</p> | <p>+ + 4 3 2 0 F</p> <p>7 </p> | (0.143) |
| <p>▼ Memory</p> <p>3x4= 12 -) 6÷0.2= 30 -18 +) 200 182</p> | <p> </p> <p>3 4 </p> <p>6 0.2 </p> <p> </p> <p>200 </p> <p> (Recall Memory)</p> <p> (Clear Memory)</p> | (0.) (M 12.00) (M 30.00) (M -18.00) (M 200.00) (M 182.00) |

| | | |
|--|---|---|
| | | 123456789012 |
| <p>▼ Grand total</p> <p>30x40=1,200 50x60=3,000 +) 25x30= 750 4,950 +) 235x35=8,225 13,175</p> | <p> </p> <p>30 40 </p> <p>50 60 </p> <p>25 30 </p> <p> (Recall Grand Total)</p> <p>235 35 </p> <p> (Recall Grand Total)</p> <p> (Clear Grand Total)</p> | (0.) (GT 1'200.00) (GT 3'000.00) (GT 750.00) (GT 4'950.00) (GT 8'225.00) (GT 13'175.00) (13'175.00) |
| <p>▼ Percentage</p> <p>1200x ¹²/₁₀₀ =144 1200x ¹⁵/₁₀₀ =180 1200+(1200x20%)=1,440 1200-(1200x20%)=960</p> | <p>+ + 4 3 2 0 F</p> <p>1200 12 </p> <p>15 </p> <p>1200 20 </p> <p>1200 20 </p> | (144.00) (180.00) (1'440.00) (960.00) |
| <p>▼ Mark-up/down</p> <p>Mark up</p> <p>Cost \$2,000 Profit = 20% of selling price Selling Price = ? (\$2,500) Profit = ? (\$500)</p> <p>Mark down</p> <p>Selling Price : \$2,400 Profit = 20% Cost = ? (\$2,000) Profit = ? (\$400)</p> | <p>2000 20 </p> <p></p> <p>2400 20 </p> <p></p> | (2'500.00) (500.00) (2'000.00) (400.00) |
| <p>▼ Tax</p> <p>Tax Rate Set</p> <p>Tax Rate = 5%</p> <p>Recall Tax Rate</p> <p>Add the Tax Amount</p> <p>Price \$ 2.000 without tax Selling price with tax? (\$2,100) Tax amount? = (\$100)</p> <p>Deduct Tax Amount</p> <p>Selling price \$3,150 with tax Price without tax ? (\$3,000) Tax amount? = (\$150)</p> | <p>5 </p> <p> </p> <p>2000</p> <p> +</p> <p> +</p> <p>3150</p> <p> -</p> <p> -</p> | (TAX % 5.) (TAX % 5.) (2'000.00) (TAX 2'100.00) (TAX 100.00) (3'150.00) (TAX 3'000.00) (TAX 150.00) |
| <p>▼ Currency Conversion</p> <p>Currency Rate Set</p> <p>Local = 1.95583 Euro = 1</p> <p>Recall Currency Rate</p> <p>Convert Currency</p> <p>Local 25 = Euro ?(12.78) Euro 30 = Local ?(58.67)</p> | <p>1.95583 </p> <p> </p> <p>25 </p> <p>30 </p> | (RATE 1.95583) (RATE 1.95583) (EURO 12.78) (LOCAL 58.67) |
| <p>▼ Overflow</p> <p>1) 123456789x78900 =9740740652100 (ERROR) ↑</p> <p>2) 999999999999 (Add to Memory) 123 (Add to Memory)</p> <p>3) 6÷0=0 (ERROR) ↑</p> <p>4) 999999999999 (e.g. Rate: 1.95583)</p> | <p>123456789 78900 </p> <p></p> <p></p> <p> </p> <p> </p> <p>6 0 </p> <p> </p> <p>999999999999</p> <p></p> <p></p> | (E 9.74074065210) (9.74074065210) (M 999'999'999'999.) (M 1.00000000012) (M 1.00000000012) (999'999'999'999.) (E 0.) (0.) (999'999'999'999.) (E 1.95582999999) (1.95582999999) |

ENGLISH

POWER SUPPLY

This calculator comes with a dual power source. The duration of alkaline battery depends entirely on individual usage. When the battery is exhausted, you can still use the solar cell to power the calculator.
(Note): Do not attempt to change the battery by yourself. Have a Canon Service Center change the battery for you.)

AUTOMATIC POWER-OFF FUNCTION

When the power is turned "ON" and none of the keys are pressed for more than **7 minutes**, the calculator turns off automatically to save power. Press key to restart the calculator. "0" will appear on the display.

■ Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the contents of the memory, to be lost or altered. Should this occur, use the tip of a ball point pen (or similar sharp object) to press the [RESET] button at the back of the calculator. After resetting, be sure to set the currency rate and tax rate again.



SPECIFICATIONS

Power Source : Solar cell and alkaline battery (LR54 x 1)
Operating Temperature : 0°C to 40°C
Dimension : 126mm (W) x 175mm (L) x 30mm (H)
Weight : 172 g
(All specifications are subject to change without notice)

DEUTSCH

STROMVERSORGUNG

Dieser Rechner ist mit zwei Stromversorgungsquellen ausgestattet. Die Alkalibatterien haben eine lange Lebensdauer, welche jedoch von den jeweiligen Gebrauchsbedingungen abhängig ist. Wenn die Batterien leer sind, kann der Rechner immer noch mit der Solarzelle betrieben werden.
(Zu beachten): Versuchen Sie nicht, die Batterien selbst zu wechseln. Lassen Sie die Batterien von einem Canon Service Center auswechseln.)

AUSSCHALTAUTOMATIK

Falls nach Einschalten des Rechners keine der Tasten innerhalb von ungefähr **7 Minuten** niedergedrückt wird, erlischt die Anzeige automatisch. In diesem Fall die Taste betätigen, um mit der Berechnung zu beginnen. "0" erscheint auf der Anzeige.

■ Elektromagnetische Störungen oder eine elektrostatische Entladung kann dazu führen, dass das Display nicht mehr funktioniert oder Inhalte des Speichers verloren gehen oder geändert werden. Verwenden Sie in diesem Fall die Spitze eines Kugelschreibers (oder eines ähnlich spitzen Gegenstandes), um die Taste [RESET] auf der Rückseite des Rechners zu drücken. Stellen Sie nach dem die Währung und die Steuerrate wieder ein.
■ Dieses Produkt ist zu Gebrauch im Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereich sowie in Kleinbetrieben vorgesehen.



SPEZIFIKATIONEN

Stromversorgung: Solarzelle und Alkaline-Batterie (LR54 x 1)
Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C
Abmessungen: 126 mm (L) x 175 mm (B) x 30 mm (H)
Gewicht: 172 g
(Änderungen ohne vorherige Ankündigung möglich)

FRANÇAIS

ALIMENTATION

Cette calculatrice est équipée d'une double source d'alimentation. Les piles alcalines peuvent être utilisées pendant une assez longue durée, selon le type d'utilisation réalisé. Lorsque les piles sont épuisées, la calculatrice peut toujours être utilisée en étant alimentée par la cellule solaire.
(Note): Ne pas tenter de remplacer soi-même les piles. Faire effectuer cette opération par le centre de service après-vente Canon.)

FONCTION DE MISE HORS CIRCUIT AUTOMATIQUE

Si la calculatrice est mise sous tension, mais qu'aucune touche n'est actionnée pendant plus de **7 minutes** environ, l'affichage s'éteint automatiquement. Dans ce cas, actionner la touche pour commencer les calculs et le témoin "0" apparaîtra sur l'affichage.

■ Une interférence électromagnétique ou une décharge électrostatique peut entraîner des dysfonctionnements d'affichage ou l'altération, voire la perte, du contenu de la mémoire. Si cet incident se produit, utilisez la pointe d'un stylo à bille (ou objet pointu similaire) pour appuyer sur le bouton [RESET] situé à l'arrière de la calculatrice. Après la réinitialisation, veillez à régler à nouveau le taux de conversion et de taxe.



SPÉCIFICATIONS

Alimentation électrique : Cellule solaire et pile alcaline (LR54 x 1)
Température de fonctionnement : De 0°C à 40°C
Dimensions : 126 mm (L) x 175 mm (l) x 30 mm (H)
Poids : 172 g
(Sujet à changement sans préavis)

ESPAÑOL

FUENTES DE ALIMENTACIÓN

Esta calculadora puede funcionar con dos fuentes de alimentación. Las pilas alcalinas pueden utilizarse durante bastante tiempo, dependiendo del uso. Cuando se agoten las pilas usted podrá utilizar aún la célula solar para que unione la calculadora.
(Nota): No trate de cambiar usted mismo las pilas. Acuda a un centro de servicio Canon para que le cambien las pila.)

FUNCIÓN DE DESCONEJIÓN AUTOMÁTICA

Cuando la calculadora es conectada pero no se presiona ninguna tecla durante más de **7 minutos** aproximadamente el indicador se apaga automáticamente. En este caso, presione la tecla para comenzar los cálculos. "0" aparecerá en el indicador.

■ Una interferencia electromagnética o una descarga electrostática pueden causar un funcionamiento incorrecto de la pantalla o la pérdida o alteración de los contenidos de la memoria. De ser así, pulse el botón [RESET] situado en la parte posterior de la calculadora con la punta de un bolígrafo (u objeto afilado similar). Tras reiniciarla, asegúrese de configurar nuevamente la tasa de impuesto y cambio.



ESPECIFICACIONES

Alimentación eléctrica: Batería solar y alcalina (LR54 x 1)
Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C
Dimensiones: 126mm (L) x 175mm (An.) x 30mm (Al.)
Peso: 172g
(Sujeto a cambios sin previo aviso)

ITALIANO

ALIMENTAZIONE

Questa calcolatrice viene alimentata in due modi. Le batterie alcaline hanno una durata piuttosto elevata, che varia in funzione dell'uso che ne viene fatto. A batterie esaurite, la calcolatrice è ancora utilizzabile grazie alle celle solari.
(Nota): Non tentate di sostituire le batterie da soli. Fatele sostituire da un centro assistenza Canon.)

FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Se si accende la calcolatrice senza però effettuare alcuna impostazione per più di **7 minuti**, il display si spegne automaticamente. In tal caso, per iniziare le operazioni premere il tasto . Sul display apparirà uno 0.

■ Le interferenze elettromagnetiche o le scariche elettrostatiche possono causare il malfunzionamento del display o l'alterazione o la perdita del contenuto della memoria. In questo caso, utilizzare la punta di una penna a sfera (o un altro oggetto appuntito) per premere il tasto [RESET] che si trova sul retro della calcolatrice. Una volta eseguito il reset, impostare di tasso di imposte e conversione valuta.



SPECIFICHE

Alimentazione: Energia solare ed a batterie alcaline (LR54 x 1)
Temperatura d'uso: Da 0°C a 40°C
Dimensioni: 126mm (La) x 175mm (P) x 30mm (A)
Peso: 172g
(Specifiche soggette a modifiche senza preavviso)

■ Per l'Italia, Etichettatura ambientale: per il corretto riciclo degli imballaggi dei nostri prodotti e articoli, visita il sito <https://www.canon-europe.com/sustainability/approach/packaging>

PORTUGUÉS

FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Esta calculadora suporta uma fonte de alimentação dupla. A duração da pilha alcalina depende inteiramente da utilização de cada pessoa. Quando a pilha não tiver carga, pode ainda utilizar a célula solar para trabalhar com a calculadora.
(Nota): Não tente substituir a pilha. Peça a um técnico dos serviços de assistência da Canon para o fazer.)

FUNÇÃO DESLIGAR AUTOMÁTICO

Se a calculadora estiver ligada ("ON") e não carregar em nenhuma das teclas durante mais de **7 minutos**, esta desliga-se automaticamente para poupar energia. Carregue na tecla para reiniciar a calculadora. A indicação "0" aparece no visor.

■ Interferência eletromagnética ou descargas eletrostáticas são suscetíveis de perturbar o funcionamento do ecrã ou a perda/alteração do conteúdo da memória. Se tal ocorrer, utilize a ponta de uma esferográfica (ou um objeto pontiagudo semelhante) para premir o botão [RESET] (reinicializar) na parte posterior da calculadora. Após a reinicialização, não se esqueça de configurar novamente as taxas de conversão cambial e de imposto.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fonte de alimentação: célula solar e pilha alcalina (LR54 x 1)
Temperatura aceitável: 0°C a 40°C
Dimensões: 126mm (L) x 175mm (C) x 30mm (A)
Peso: 172g
(Sujeito a alterações sem aviso prévio)

DANSK

STRØMFORSYNING

Denne regnemaskine har dobbelt strømforsyning. Det alkaliske batteris holdbarhed afhænger helt af den individuelle brug. Når batteriet er fladt, kan man stadig bruge lysenergicellerne til at give regnemaskinen strøm.

(Bemærk: Forsøg aldrig selv at skifte batteri. Det skal gøres på et Canon Service Center).

AUTOMATISK SLUK

Når der er tændt for maskinen, vil der automatisk blive slukket for strømmen, når ingen taster har været brugt i **7 minutter**. Brug

OFF

{\displaystyle OFF}

 til at genstarte regnemaskinen. "0" vises i displayet.

- Elektromagnetisk interferens eller elektrostatisk afladning kan bevirke, at displayet ikke fungerer korrekt, eller at indholdet af hukommelsen mistes eller ændres. Hvis denne fejl opstår, skal du med spidsen af en kuglepæn (eller lignende spids genstand) trykke på knappen [RESET] bag på regnemaskinen. Efter at have nulstillet regnemaskinen skal du sørge for at indstille samt valutakursen og momssatsen igen.

SPECIFIKATIONER

Strømforsyning: Lysenergiceller og alkalisk batteri (LR54 x 1)

Driftstemperatur: 0°C to 40°C

Størrelse: 126 mm (B) x 175 mm (L) x 30 mm (H)

Vægt: 172 g

(Med forbehold for ændringer uden varsel)

SVENSKA

STRÖMFÖRSÖRJNING

Den här räknaren har dubbel strömkälla. Hållbarheten för alkalinebatterierna beror helt på det individuella användandet. När batteriet tar slut drivs räknaren av solcellerna.

(Anm: Försök aldrig byta batteriet själv. Anlita ett Canon serviceställe för att byta batteri åt dig.)

AUTOMATISKT STRÖMFRÅNSLAG

När räknaren är på och ingen av tangenterna trycks inom **7 minuter**, kommer räknaren automatiskt att stängas av för att spara ström. Tryck på

OFF

{\displaystyle OFF}

 tangenten för att starta räknaren igen. "0" syns i sifferfönstret.

- Elektromagnetisk störning eller elektrostatisk urladdning kan leda till att skärmen inte fungerar korrekt eller att minnesinnehållet går förlorat eller ändras. Om detta skulle hända trycker du på knappen [RESET] på baksidan av kalkylatorn med spetsen på en kulspepsenna (eller ett liknande spetsigt objekt). Efter återställningen ser du till att ställa in valutan och skattesatsen igen.

SPECIFIKATION

Strömkälla: Solcell och alkalinebatteri (LR54 x 1)

Omgivningstemperatur: 0°C till 40°C

Mått: 126mm (B) x 175mm (L) x 30mm (H)

Vikt: 172g

(Med förbehåll för ändringar)

SUOMI

VIRTALÄHDE

Tämä laskin toimitetaan varustettuna kaksitoimisella virtalähteellä. Alkaalipariston käyttöikä riippuu täysin käyttötavasta. Kun paristo on kulunut loppuun, voit silti käyttää laskinta aurinkokennon avulla.

(Huomaa: Älä yritä itse vaihtaa paristoa. Anna pariston vaihtaminen Canon-huollon tehtäväksi.)

AUTOMAATTINEN VIRRANKATKAISUTOIMINTO

Kun virta on päällä ja mitään näppäintä ei paineta **7 minuuttiin**, laskin katkaisee virran automaattisesti. Käynnistä laskin uudelleen painamalla

OFF

{\displaystyle OFF}

 näppäintä. Näyttöön tulee numero "0".

- Sähkömagneettinen häiriö tai sähköstaattinen purkaus voi aiheuttaa näyttöön toimintahäiriöitä tai muistin sisällön katoamisen tai muuttumisen. Jos näin käy, paina kuulakärkikynän kärjellä (tai vastaavalla terävällä esineellä) laskimen takana olevaa [RESE]T]-painiketta. Muista asettaa valuutta ja veroprosentti uudelleen nollauksen jälkeen.

TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: Aurinkokenno ja Alkaliparisto (LR54 x 1)

Käyttölämpötila: 0°C - 40°C

Mitat: 126mm (L) x 175mm (P) x 30mm (K)

Paino: 172gr

(Oikeus muutoksiin pidätetään)

NEDERLANDS

ELEKTRISCHE VOEDING

Deze calculator is uitgevoerd met een tweevoudige elektrische voeding. De gebruiksduur van de alkaline batterij is afhankelijk van het individuele gebruik van de calculator. Zodra de batterij op is, kunt u de calculator nog steeds gebruiken. De calculator wordt dan gevoed door de zonnecel.

(Opmerking: Probeer nooit zelf de batterij te vervangen. Laat dit over aan een Canon servicecentrum.)

AUTOMATISCHE UITSCHAKELFUNCTIE

Wanneer de calculator is ingeschakeld en gedurende een periode van meer dan **7 minuten** geen toets is ingedrukt, dan schakelt de calculator zich automatisch uit om energie te besparen. Druk op de toets

OFF

{\displaystyle OFF}

 om de calculator opnieuw in te schakelen. Op het display verschijnt een "0".

- Elektromagnetische storing of elektrostatische ontlading kunnen ervoor zorgen dat het scherm niet werkt of dat de inhoud van het geheugen verloren raakt of wordt gewijzigd. Als dit gebeurt, drukt u met de punt van een balpen (of vergelijkbaar spits voorwerp) op de knop [RESET] op de achterzijde van de rekenmachine. Stel de valuta en het belastingtarief opnieuw in nadat u een reset hebt uitgevoerd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Elektrische voeding: Zonnecel en alkaline batterij (LR54 x 1)

Temperatuur gebruiksomgeving: 0°C t/m 40°C

Afmetingen: 126mm (B) x 175mm (L) x 30mm (H)

Gewicht: 172g

(De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd)

РУССКИЙ

Питание

У этого калькулятора есть два источника питания. Время использования щелочной батареи полностью зависит от особенностей индивидуального использования. Когда батарея разрядилась, вы все еще можете использовать солнечную батарею, для того чтобы питать калькулятор.

(Примечание: Не пытайтесь заменить батарею самостоятельно. Пусть это сделает для вас Canon Service Center.)

ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ

Когда питание находится в положении "ON" (ВКЛ) и ни одна из клавиш не нажата в течение более **7 минут**, калькулятор автоматически выключается, чтобы избежать лишнего расхода энергии. Нажмите клавишу

OFF

{\displaystyle OFF}

, чтобы перезапустить калькулятор, на дисплее появится «0».

- Электромагнитные помехи или электростатический разряд могут привести к нарушению работы дисплея либо к потере или изменению содержимого памяти. В этом случае кончиком шариковой ручки (или другим остроконечным предметом) нажмите кнопку [RESET] на задней панели калькулятора. После перезагрузки не забудьте заново задать установки курса обмена валют ставки налога.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания: Солнечная батарея и щелочная батарея (LR54 x 1)

Температура эксплуатации: от 0°C до 40°C

Размеры: 126 мм (Ш) x 175 мм (Д) x 30 мм (В)

Вес: 172 г

(Может изменяться без уведомления)

MAGYAR

TÁPELLÁTÁS

Ez a számológép két áramforrással rendelkezik. Az alkáli elemek élettartama a használattól függ. Az elemek lemerülése után a számológép a napelemmel még használható.

(Megjegyzés: Ne cserélje az elemet saját kezűleg! A Canon szervizekben cserélthethi ki az elemet.)

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS FUNKCIÓ

Ha a gép bekapcsolása ("ON") után 7 percnél tovább nem nyomja meg egyik gombot sem, a számológép - energiatakarékosság céljából - automatikusan kikapcsol. A számológép újraindításához nyomja meg a

OFF

{\displaystyle OFF}

 gombot. A kijelzőn megjelenik a "0" felirat.

- Előfordulhat, hogy elektromágneses zavar vagy elektrosztatikus feltöltődés a kijelző hibás működését vagy a memória tartalmának elveszését, illetve megváltozását okozza. Ilyen esetben egy golyóstoll (vagy hasonló hegyes tárgy) hegyével nyomja meg a számológép hátoldalán található [RESET] gombot. A törlést követően állítsa be újra a pénznm átváltási rátáját, valamint az áfakulcsot.

MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás: Napelem és alkáli elem (1 db LR54 elem)

Működési hőmérséklet: 0°C-40°C

Méretek: 126 mm (Sz) x 175 mm (H) x 30 mm (M)

Tömeg: 172 g

(A változtatások joga fenntartva.)

POLSKI

ZASILANIE

Kalkulator jest wyposażony w podwójne źródło zasilania. Żywotność baterii alkalicznej zależy od sposobu użytkowania kalkulatora. Nawet wtedy, gdy bateria wyczerpie się, wciąż będzie można korzystać z kalkulatora zasilanego przez baterię słoneczną.

(Uwaga: Nie należy podejmować prób samodzielnej wymiany baterii. Do wymiany baterii w kalkulatorze upoważniony jest przedstawiciel serwisu firmy Canon.)

FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZANIA ZASILANIA

Jeśli zasilanie jest włączone, a żaden klawisz nie zostanie naciśnięty przez 7 minut, kalkulator wyłączy się automatycznie w celu oszczędzania baterii. Aby ponownie włączyć kalkulator, należy nacisnąć klawisz

OFF

{\displaystyle OFF}

. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone "0".

- Zakłócenie elektromagnetyczne lub wyładowanie elektrostatyczne może spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie ekranu albo utratę lub zmianę zawartości pamięci. W takim wypadku należy nacisnąć przycisk [RESET] na tylnym panelu kalkulatora końcówką długopisu (lub podobnym przedmiotem z wąskim zakończeniem). Po zresetowaniu należy koniecznie ponownie ustawić kurs wymiany walut i stawkę podatku.

DANE TECHNICZNE

Źródło zasilania: Bateria słoneczna oraz bateria alkaliczna (LR54, 1 szt.)

Temperatura użytkowania: 0-40°C

Wymiary: 126 mm (szer.) x 175 mm (dł.) x 30 mm (wys.)

Masa: 172 g

(Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian danych technicznych bez powiadamiania)

ROMÂNÂ

SURSA DE ALIMENTARE

Acest calculator este dotat cu o sursă dublă de alimentare. Durata de viață a bateriei alcaline depinde exclusiv de utilizarea individuală. Când bateria este descărcată, puteți utiliza bateria solară pentru a alimenta calculatorul.

(Notă: Nu încercați să înlocuiți singuri bateria. Lăsați această operație în seama unui centru de service Canon.)

FUNCȚIE DE OPRIRE AUTOMATĂ

Atunci când butonul de pornire este pe poziția "ON" și nici una dintre taste nu este apăsată într-un interval de 7 minute, calculatorul se va opri automat, pentru a economisi energie. Apăsați tasta

OFF

{\displaystyle OFF}

 pentru a reporni calculatorul. Pe afișaj va apărea cifra "0".

- Interferențele electromagnetice sau descărcările electrostatice pot cauza defecțiuni ale afișajului sau pierderea ori modificarea conținutului din memorie. În astfel de cazuri, utilizați vârful unui pix (sau un obiect ascuțit similar) pentru a apăsa butonul [RESET] de pe partea din spate a calculatorului. După resetare, aveți grijă să setați din nou moneda și rata taxei.

SPECIFICAȚII

Sursa de alimentare: Celulă solară și baterie alcalină (LR54 x 1)

Temperatura de operare: De la 0 °C la 40 °C

Dimensiuni: 126 mm (l) x 175 mm (L) x 30 mm (H)

Greutate: 172 g

(Pot apărea modificări fără înștiințare prealabilă)

ČEŠTINA

NAPÁJENÍ

Tato kalkulačka má zdvojený zdroj napájení. Životnost alkalické baterie závisí na individuálním způsobu používání kalkulačky. Kalkulačku můžete používat se solárním napájením, i když je baterie vybitá.

(Poznámka: Nepokoušejte se baterii vyměňovat sami. Výměnu baterie za vás provede technik servisního střediska Canon.)

FUNKCE AUTOMATICKÉHO VYPNUTÍ NAPÁJENÍ

Pokud je napájení zapnuto, ale po dobu delší než 7 minut nebylo stisknuto žádné tlačítko, kalkulačka se samočinně vypne a tím šetří energii. Pro opakované spuštění kalkulačky stiskněte tlačítko

OFF

{\displaystyle OFF}

. Na displeji se zobrazí „0“.

- Elektromagnetická interference nebo elektrostatický výboj mohou způsobit selhání displeje nebo ztrátu či pozměnění obsahu paměti. V takovém případě stiskněte špičkou kulíčkového pera (nebo jiným ostrým předmětem) tlačítko [RESET] na zadní straně kalkulačky. Po provedení resetu nezapomeňte znovu nastavit směnný kurz a daňovou sazbu.

SPECIFIKACE

Napájení: Solární panel a alkalická baterie (LR54 x 1)

Teplota pro použití: 0 °C až 40 °C

Rozměry: 126 mm (Š) x 175 mm (D) x 30 mm (V)

Hmotnost: 172 g

(Změna vyhrazena bez předchozího upozornění.)

Made in China / Hergestellt in China / Fabriqué en Chine / Hecho en China / Prodotto in Cina / Geproduceerd in China / Fremstillet i Kina / Valmistettu Kiinassa / Tillverkad i Kina / Fabricado na China / Изготовлено в Китае / Származási hely: Kína / Wyprodukowano w Chinach / Fabricat în China / Vyrobeno v Číně / Произведено в Китае / Izdelano na Kitajskem / Proizvedeno u Kini / Vyrobené v Číne / Зроблено в Китаї

Printed in China / Gedruckt in China / Imprimé en Chine / Impreso en China / Stampato in Cina / Afgedrukt in China / Trykt i Kina / Painettu Kiinassa / Tryckt i Kina / Impresso na China / Отпечатано в Китае / Nyomatás az Kínában / Drukowanie w Chinach / Imprimat în China / Vytlačeno v Číně / Отпечатано в Китае / Natiskjeno na Kitajskem / Ispisano u Kini / Vytlačené v Číne / Надруковано в Китаї

Manufactured in China / Fabbricato in Cina / Fabricado en China / Fabricat în China / ผลิตในประเทศไทย / ผลิตในประเทศไทย / ผลิตในประเทศไทย / ผลิตในประเทศไทย / ผลิตในประเทศไทย

Printed in China / Gedruckt in China / Imprimé en Chine / Impreso en China / Stampato in Cina / Afgedrukt in China / Trykt i Kina / Painettu Kiinassa / Tryckt i Kina / Impresso na China / Отпечатано в Китае / Nyomatás az Kínában / Drukowanie w Chinach / Imprimat în China / Vytlačeno v Číně / Отпечатано в Китае / Natiskjeno na Kitajskem / Ispisano u Kini / Vytlačené v Číne / Надруковано в Китаї

Produced in China / Fabbricato in Cina / Fabricado en China / Fabricat în China / ผลิตในประเทศไทย / ผลิตในประเทศไทย / ผลิตในประเทศไทย / ผลิตในประเทศไทย / ผลิตในประเทศไทย

Manufacturer: CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD. 17/F, Tower One, Ever Gain Plaza, 82-100 Container Port Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong



https://ebmhk.canon

Importer: CANON EUROPA N.V. Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

CANON (UK) LTD 4 Roundwood Avenue, Stockley Park, Uxbridge, UB11 1AF, U.K.

Импортер: ООО «Канон Ру» Россия, 109028, Москва, Серебряническая набережная, д. 29

Қазақстан Республикасы (импортшы) Байланыс апараты орам қорабында берілген, Оны қауіпсіз орында сақтаңыз

Հայաստանի Հանրապետությունը (ներմուծող) Կոնսակտային տեղեկատվությունը նշված է փաթեթավորման վանդակում. Խնդրում ենք պահել այն մի ապահով տեղ.

Республика Кыргыз (импорттоочу) Контакттык маалымат көрсөтүлсө укладочном ящикте.